

Febrero 2011

## **INFORMACION SOBRE EL SEGURO DE ACCIDENTES DE ALUMNOS**

1. **Compañía de Seguros:** La póliza para cubrir los accidentes de nuestros alumnos ha sido contratada con AXA, Seguros e Inversiones. Para cualquier información especial rogamos se dirijan directamente a la Correduría LOAMBER, Tel. 914 153 500.
2. **Cobertura:** Están cubiertos los accidentes que se producen dentro del recinto del Colegio, así como en el camino al Colegio y del Colegio al domicilio del alumno. La cobertura se extiende igualmente a los viajes escolares y actividades escolares.
3. **Primeros auxilios:** El alumno accidentado será atendido en la Centralita de teléfono, o en el Kindergarten por un(a) profesor(a).
4. **Atención médica:** En caso de precisar cuidados médicos, la Secretaría del Colegio extenderá la correspondiente “Declaración de Accidente” y el accidentado será llevado por un empleado del Colegio a la consulta de la Dra. Karin Freitag, Concha Espina 65, 3º (entrada por Rodríguez Marín 61), 28016 Madrid, Tel. 914.111.779, quien, según el caso, contactará con la familia para comunicarle el diagnóstico y tratamiento. El horario es de 8.15 h a 14.30 h; por la tarde de 17 h a 20 h. Rogamos a los padres que acompañen personalmente a sus hijos a la consulta, cuando el alumno tuviera que acudir a una revisión o cuando las consecuencias del accidente se manifiesten en casa.

Según la gravedad del accidente o en caso de urgencia, el alumno será conducido al Hospital San Rafael en compañía de un empleado del Colegio o al Centro Médico más cercano. Se avisará a los padres por teléfono.

5. **Cobertura parcial :** Si el asegurado no precisara atención médica urgente y deseara ser atendido por un facultativo ajeno al Cuadro Médico de la Compañía, habrá de atenerse a las normas siguientes y deberá ponerlas en conocimiento del médico que le asiste :
  - Enviar la “Declaración de Accidente” en el plazo de 5 días a la Compañía, debidamente cumplimentado por el médico que asista al accidentado. Este impreso está a su disposición en la Secretaría del Colegio.
  - Presentar a la Compañía el Parte de Alta en el que el médico especifica la situación en la que queda el alumno y hace constar si precisará de intervenciones o tratamientos posteriores por secuelas a consecuencia de las lesiones sufridas.

Los honorarios médicos se abonarán ajustándose al Baremo de Honorarios Médicos para accidentes de trabajo publicado en el B.O.E. En el supuesto de existir diferencias, éstas no serán por cuenta de la Compañía.

6. **Tratamiento especial:** En caso de precisar tratamiento en un centro de especialización, se solicita autorización a la Compañía.
7. **Lesiones que afectan a piezas dentarias:** Los gastos de prótesis y reparaciones dentales serán cubiertos hasta un máximo de 300 €
8. **Gastos farmacéuticos:** Los medicamentos serán a cargo de la Compañía, previa presentación de la correspondiente receta médica (prescripción) debidamente sellada por el establecimiento farmacéutico que los hubiera facilitado.
9. **Daños materiales (lentes etc.):** No corren a cargo de la Compañía.
10. **Observación importante:** La póliza contratada cubre únicamente accidentes y no enfermedades.



Februar 2011

### HINWEISE BEI SCHÜLERUNFÄLLEN

1. **Versicherungsgesellschaft** : Unsere Schüler sind versichert bei AXA: Seguros e Inversiones. In Sonderfällen, die hier nicht berücksichtigt sind, bitten wir Sie, sich direkt mit der Versicherungsagentur LOAMBER, Tel. 914 153 500 in Verbindung zu setzen.
2. **Deckung** : Die Deckung erstreckt sich auf alle Unfälle, die sich auf dem Schulgelände oder auf dem Schulweg ereignen. Eingeschlossen sind ebenfalls Klassenreisen und Schulveranstaltungen.
3. **Erste Hilfe** : Bei Unfällen im Schulbezirk wird der verletzte Schüler zu einer Erstversorgung in die Telefonzentrale gebracht. Im Kindergarten erfolgt diese durch einen(eine) Erzieher(in).
4. **Ärztliche Versorgung** : Sollte sich eine ärztliche Behandlung als erforderlich erweisen, wird der verletzte Schüler mit einem vom Sekretariat ausgestellten Unfallmeldebogen und in Begleitung eines Angestellten der Schule in die Praxis von Frau Dr. Karin Freitag gebracht, die sich gegebenenfalls mit der Familie telefonisch zur Bekanntgabe der Diagnose und der eventuell erforderlichen Behandlung in Verbindung setzt. Die Praxis befindet sich in Avda. Concha Espina 65, 3. Stock, (Eingang Rodríguez Marín 61), 28016 Madrid, Tel. 914 111 779 und ist besetzt von 8 Uhr 15 bis 14 Uhr 30, nachmittags von 17 Uhr bis 20 Uhr. Zur Nachbehandlung und bei erst zu Hause erkennbaren Verletzungen bitten wir die Eltern, ihr Kind selbst in die Praxis zu begleiten.

Bei einem Unfall größeren Ausmaßes oder in Eilfällen ist eine Einweisung ins Krankenhaus "San Rafael" in Begleitung eines Erwachsenen oder in die nächstliegende Klinik selbstverständlich. Es erfolgt eine telefonische Benachrichtigung der Eltern.

5. **Teildeckung** . Sollte kein Eilfall vorliegen und eine Behandlung durch einen nicht zur Versicherungsgesellschaft gehörenden Arzt gewünscht werden, sind folgende Bedingungen einzuhalten und dem behandelnden Arzt mitzuteilen :
  - Das Formular "Declaración de Accidente" ist innerhalb von 5 Tagen vom behandelnden Arzt ausgefüllt an die Versicherung weiterzuleiten. Es ist im Sekretariat der Deutschen Schule erhältlich.
  - Nach Beendigung der Behandlung muss eine Gesundheitsmeldung durch das entsprechende Formular "Parte de Alta" bei der Versicherung erfolgen mit dem Hinweis auf den Gesundheitszustand des Schülers und die eventuell erforderlichen Nachbehandlungen.

Die Rückerstattung der Arzthonorare erfolgt gemäß den im Staatsanzeiger veröffentlichten Honorarlisten für Arbeitsunfälle. Bei höheren Honoraren wird die Differenz von der Versicherung nicht übernommen.

6. **Spezialbehandlungen** sind vorher bei der Versicherung zu beantragen.
7. **Zahnverletzungen** : Für Zahnersatz und –behandlung kommt die Versicherung bis 300,00 €auf.
8. **Medikamente** : Die Rückerstattung erfolgt nach Vorlage des Arztrezeptes und der Quittung der Apotheke direkt durch die Versicherung.
9. **Materialschäden (Brillen etc.)** : Es besteht keine Haftung seitens der Versicherung.
10. **Bitte beachten** : Die Versicherung tritt nur für Unfälle, nicht für sonstige Erkrankungen ein.